



## 選民登記明日展開

符合選民資格的市民應趁明日（星期一）展開的選民登記期間登記為選民。

一九八八年選民登記在九月三十日截止。

雖然申請表格遲至十一月二十一日仍然受理，當局希望市民能在九月三十日前遞交申請表格。

當局亦呼籲已登記的選民如地址有變，應通知選舉事務處，以便修訂選民登記冊。登記冊按選區登記選民的地址。

選舉事務主任黎君達提醒市民準確填報各項資料，假如居住地址不能作郵寄用途，更應補上正確的郵寄地址。

黎君達表示登記為選民有三個好處。他說：「首先，申請獲接受後，申請人便可在明年三月的市政局／區域市政局選舉中投票。」

「第二，由於選民總名冊亦用於區議會選舉，選民便不用再作其他申請。」

「第三，已經在今次立法局選民名冊上登記，但未在選民總名冊上登記的人士若希望在九月立法局選舉後仍保持其選民身份，便須在選民總名冊上登記。」

他特別提醒尚未登記為立法局選民的社會專業人士，他們必先具備市政局、區域市政局及區議會的選民資格，才可登記為立法局選民。

當局並籲請這些人士，如其專業已屬功能組別類，他們現在就應申請在選民總名冊上登記，俾能於一九八九年四月或一九九一年立法局選舉前在立法局選民登記冊上登記。

黎君達說：「在選民總名冊上登記，條件十分簡單。」

「任何人士在今年年底前年滿廿一歲，並在香港居住滿七年或以上，或本身為香港永久居民，均可登記為選民。」

選民登記表格可向各區政務處、郵政署、屋邨辦事處、人民入境事務處、匯豐銀行和恒生銀行各分行索取。

選民登記期間，政務處人員會舉行各項活動及前往新入伙的公共屋邨逐戶拜訪。

## 七月份雨量 較正常為高

香港天文台在今日（星期日）發表的每月天氣報告中指出，本港七月份的雨量較正常為高，這是自去年十一月以來首次出現的情況。

天文台在七月份錄得的雨量為三百二十七點四毫米，較正常的三百一十六點八毫米高出百分之三。

但是，今年頭七個月錄得的八百七十五點四毫米雨量只佔正常雨量一千三百零九點七毫米的百分之六十七，是歷來錄得第七低雨量紀錄。

雖然上月份的雨量較正常略高，但平均雨量只有百分之五十六，是歷來七月份所錄得第五低平均雨量紀錄。

總陽光照射時間為二百五十九點六小時，較正常多出百分之十。

月內大部分錄得的雨量都由颱風華倫所引致。該颱風亦令本年首次懸掛三號強風訊號。

天文台在七月十九日及二十日錄得差不多二百五十毫米的雨量。同時，新界西北部共錄得超過三百毫米的雨量，並有廣泛的嚴重水浸。

豪雨亦引致本港不同地方發生數宗山泥傾瀉事件。

七月一日天氣大致多雲，早上有幾陣驟雨。由於一股高壓脊由東向南中國海岸伸展，七月二日下午天氣轉為晴朗。

由於該股高壓脊停留在南中國海的北部上空，隨後七天都天氣晴朗，只在七月四日及五日有幾陣局部地區性驟雨。

大部分日子的晴朗天氣令日間最高氣溫升至攝氏三十二度以上。

七月九日錄得的最高溫度為三十三點八度，是截至七月底為止本年度所錄得的最高氣溫。

同時，台灣東南面一低氣壓區正向西移動，並於七月十日橫過南中國海，為香港帶來驟雨及間中有雷暴。

驟雨一直持續至七月十三日，當日出現一般高壓脊，因而在其後四日除有幾陣局部地區性驟雨外，天色一般晴朗。

七月十八日，一股移動迅速的颱風沿呂宋北部進入南中國海。早上十一時，華倫位於香港東南偏東約八百公里，一號戒備訊號即告懸掛。

由於與華倫相連的雨帶仍然距離較遠，該日天色繼續晴朗。但是翌晨較早時候其中一條雨帶抵達香港，帶來豪雨及狂風雷暴，市區及離岸地區的陣風紀錄分別達到每小時五十八公里及九十公里。

當華倫繼續移近南中國海岸，三號強風訊號在七月十九日上午四時十分懸掛。當日天氣密雲，有幾陣零散驟雨。

華倫約於下午四時三十分在香港東北偏東約二百一十公里登陸，並開始減弱。

當日黃昏及整晚香港均受其廣闊的雨帶影響，風力亦達強風程度。

大雨導致水浸及山泥傾瀉事件，尖沙咀一個棚架亦告倒塌。

翌日，當華倫在內陸進一步減弱時，所有訊號在七月二十日上午五時除下。

然而，當日大部分時間繼續下雨，新界西北部的雨勢最大，導致該區嚴重水浸。共有二百七十公頃的農地遭水淹，六十五噸淡水魚及大量牲畜據報受損失。

除早上有幾陣驟雨外，七月二十一日至二十六日的天氣大致晴朗。

一股低壓槽在七月二十七日下午較後時間在香港上空經過，觸發連串強烈雷暴。大雨使氣溫下降至攝氏二十四點二度，成為該月份最低的氣溫。

大雨造成三十五宗水浸事件。此外長沙灣一幅四米高圍牆亦倒下，砸壞了一輛小型貨車及一輛私家車。

低壓槽在南中國海岸差不多停留不動，使天氣繼續密雲，隨後兩天間中有驟雨及有零散雷暴。

低壓槽減弱後，天氣在七月三十日轉好。除有幾陣短暫驟雨外，七月三十一日天氣大致晴朗。

七月份共有兩個熱帶氣旋在北太平洋西部及南中國海形成。

第一個是颱風華倫，第二個則是熱帶風暴愛娜斯。七月二十九日，愛娜斯在東京以南一千六百一十公里形成一股熱帶低氣壓，起初以時速二十二公里向西北偏北移動，在傍晚時分增強為熱帶風暴，以時速三十四公里迅速向東北偏北移動。七月三十日，熱帶風暴愛娜斯移經東京東南四百六十公里，繼而轉為溫帶氣旋。

七月內有兩班機因颱風華倫引致天氣惡劣而需轉飛他處。雷暴警告在七月一日、三日、十日、十一日、十二日、十三日、十九日、二十日、二十一日、二十七日、二十八日、二十九日及三十日發出。水浸警告在七月十九日、二十日及二十七日發出。而山泥傾瀉警告亦在七月十九及二十日生效。

七月份懸掛的訊號詳情如下：

天氣系統	訊號	懸掛日期及時間	除下日期及時間
颱風華倫	一號戒備	七月十八日 上午十一時	七月十九日 上午四時十分
		七月十九日 上午四時十分	七月二十日 上午五時
		三號戒備	

七月份天氣數字及與正常比較的紀錄如下：

七月份紀錄	與正常比較	
總陽光量	二百五十九點六小時	多二十八點七小時
平均每日太陽輻射量	十九點三九兆焦耳/平方米	多零點一兆焦耳/平方米
總雨量	三百二十七點四毫米	多十點六毫米
平均雨量	百分之五十六	少百分之十
平均相對濕度	百分之八十一	正常
平均每日最高氣溫	攝氏三十一點五度	低攝氏零點一度
平均氣溫	攝氏二十九度	高攝氏零點四度
平均每日最低氣溫	攝氏二十六點九度	高攝氏零點六度
平均露點	攝氏二十五點二度	高攝氏零點二度
總蒸發量	一百六十三點四毫米	少十一點六毫米

—完—

#### 四月至六月勞動人口統計今日發表

政府統計處今日(星期日)發表的最新勞動人口統計數字顯示，一九八八年四月至六月的失業及就業不足率仍處於低水平。

這些數字顯示本地勞動人口已充份就業，勞動力市場仍然緊張。

一九八八年四月至六月經季節性調整的失業率為百分之一點八，截至八八年三月止的三個月為百分之一點六，與去年同期則一樣。

失業率在過去三個月增加零點二個百分點，在統計上並沒有重要性。

一九八八年四月至六月的失業人數估計為四萬九千四百人，截至一九八八年三月止三個月的失業人數為四萬四千五百人，而截至一九八七年六月止三個月的失業人數為四萬七千八百人。

一九八八年四月至六月的就業不足率為百分之零點七，截至八八年三月止的三個月的就業不足率則為百分之零點九。一九八七年四月至六月的就業不足率為百分之一點一。就業不足率較前三個月下跌零點二個百分點及較去年同期下跌零點四個百分點，在統計上皆有其重要性。

一九八八年四月至六月，就業不足人數估計為一萬八千九百人，截至一九八八年三月止的三個月的就業不足人數則為二萬五千二百人，而截至一九八七年六月止的三個月的就業不足人數為二萬九千五百人。

就業不足的定義與國際勞工組織現時的建議相同，凡因經濟理由(例如開工不足，原料短缺，機械故障及未能覓得全職)，每周工作少於三十五小時，而又正在尋找工作及可擔任更多工作的人士，才被視為就業不足。

統計處處長評論上述數字時表示，由於首次求職人士(例如剛離開學校者)所佔比例每月不同，在與以往數字比較時，應使用根據首次求職者的變動而作出按季節性調整的失業率。

統計處處長續說，根據臨時點算系統，該處可在完成調查後兩星期內計算出最近三個月的失業及就業不足率的臨時數字，此等數字顯示失業及就業不足率的最新動向。

一九八八年五月至七月的經季節性調整臨時失業率為百分之一點七，臨時就業不足率則為百分之六。

失業及就業不足的統計數字，得自統計處持續進行的綜合住戶統計。該項統計包括以科學方法，按季抽樣選取約一萬四千個住戶或四萬九千人，以代表本港居住於陸上而非住院的人口。

統計是向抽樣住戶內每名十五歲或以上的成員進行訪問，從而獲得有關個人及勞動人口資料。調查所採用衡量失業及就業不足的定義，是遵照國際勞工組織的建議而作出。

有關勞動人口特點的詳細分析，列於每年發表四次的綜合住戶統計報告書內。截至一九八八年六月底一季的報告於一九八八年九月二十日左右出版。政府刊物銷售處有售，每本售價十元。

— 完 —

#### 消防處招募救護員

本月二十九日截止

消防處現正招募救護員，歡迎有志青年加入該處工作。

申請人必須在三十歲以下，體格良好，在香港連續居住五年，操流利粵語和懂得讀和寫中文。

投考者體高不少於一百六十五厘米，也不高於一百九十一厘米，相應體重為五十二至八十六點七五千克，而胸圍在呼氣時不少過八十四厘米，擴張時最少增加五厘米。

學歷方面，申請人至少須修畢中學三年級課程，成績良好。

救護員的起薪點視乎學歷而定，由每月四千二百二十五元至四千六百五十五元不等，按年遞增至六千一百六十五元。

獲聘用的申請人須在新界八鄉消防訓練學校接受二十四星期的訓練。

申請表格（政府表格第三四零號）可在各區政務處索取，填妥後須於本月二十九日（星期一）前寄回尖沙咀東部康莊道一號消防處招募組，查詢電話為三一二三三七六七五。

— 完 —

日六

## 漆咸道北交通措施明實施

運輸署提醒駕車人士及巴士乘客注意由明日(星期一)起在漆咸道北往海底隧道方向所實施之新交通管理措施。新措施是為改善該段道路的交通情況。

該等措施是海底隧道交通研究報告書所作建議的一部分。報告書由運輸署與顧問公司聯合制訂。

根據新安排，隧道巴士一零一、一零八、一零九、一壹六及一貳一，和機場巴士A2及A3號，不再停泊現時在漆咸道北南行必嘉街的巴士站。但九巴十三X、十四X、十五X及二十四X則繼續使用該處的巴士站上落乘客。

上述隧道巴士的新巴士站設於近佛光街天橋的巴士彎；該兩線機場巴士在早上繁忙時間也在同一巴士彎停車上落乘客。

運輸署發言人說：「取消隧道巴士線於必嘉街的巴士站可減少該等巴士切線跨過漆咸道北的隧道車籠，因而可較暢順地駛往現時的巴士專用開口支路，左轉入康莊道。」

「同時，減少切線機會亦有助改善沿漆咸道北南行的其他交通流量。」

此外，漆咸道北南行的行車線標記亦會修改，以改善往油蔴地地區的交通流量。

不少前往海底隧道的駕車人士現時均使用非通往隧道行車線，然後切入通往隧道的車籠，造成不少衝突，並對非通往隧道的交通造成阻礙。

行車線標記的修改，包括設立新的虛實白線，及縮短某些現有的虛實白線。屆時衝突將會減少，而非通往隧道的車輛行車亦會較暢順。

發言人強調：「由東九龍走廊駛來的駕車人士須提早選擇適當的行車線，以便駛往隧道或前往油蔴地地區。」

## 政務總署諮詢服務廣受歡迎

政務總署發言人表示，本年頭六個月該署轄下全港、九、新界六十七個諮詢中心共處理約三百萬宗個案，可見諮詢服務深受市民歡迎。

他說諮詢服務中心提供多項服務，包括解答一般詢問、辦理宣誓手續、處理免費法律指導服務計劃及租務主任指導計劃。

他說最常見的查詢是有關移民和往外國旅遊的問題；政府職位空缺資料；辦理宣誓及詢問各政府部門辦事處的電話、地址和辦公時間。

他續說在三十八萬八千宗宣誓個案中，大部分是有關證明文件的真確性、移民、糾紛及公共房屋的申請。

至於香港律師公會和政務總署合辦的免費法律指導服務計劃，發言人說轉交給香港律師公會處理的個案今年頭六個月共達一千四百零七宗。

而租務主任指導計劃方面，在十三個政務處當值的差餉物業估價署租務主任，曾向八千二百八十一人指導有關租務和住客的問題。

期間，諮詢服務中心除提供以上各項服務外，亦派發了五百三十萬份表格及宣傳資料。主要項目包括代議政制白皮書和政府職位申請表、晚間工業學院課程、公屋及各種非政府活動的申請表格。

任何人士如欲查詢更多有關諮詢服務的資料，可前往九龍尖沙咀海港城環球航運中心十三字樓政務總署諮詢服務中心或致電三一九二二五五查詢；亦可前往十九區政務處及其分處的諮詢服務中心查詢。

— 完 —

## 亞皆老街進行重建工程

路政署發言人今日（星期日）提醒駕車人士，亞皆老街與露明道交界的一段亞皆老街路面由明日（星期一）起重建。

重建工程旨在加強道路安全，工程包括掘起現時損毀的路面、建新混凝土路面以及進行附屬道路渠務改善工程。

為使這個交通繁忙的路口繼續行車，工程分八個階段進行，需時約八個月。施工期間，該交界的部分行車線將會封閉。

有關地點將設置適當的交通標誌指導道路使用者。預料路口在交通繁忙時間會較為擠塞，駕車人士須小心忍讓駕駛，或盡量改用其他道路。

— 完 —

#### 屯門政務專員巡視鄉村工程

屯門政務專員溫頌安星期二（八月十六日）巡視區內鄉村小工程，藉以瞭解鄉村環境問題以及該等改善工程的進展情況。

溫頌安將由屯門政務處職員陪同前往大欖涌、龍鼓灘、小坑新村、泥圍、藍地及井頭中村，視察由工程部負責建設完成或仍在施工階段的各項工程。

以上地點的工程種類包括明渠、小橋、車路、行人徑、行人橋及斜坡。

— — — — —

#### 編輯注意：

屯門政務專員溫頌安星期二（八月十六日）巡視區內鄉村小工程，歡迎派員訪  
攝。

新聞界代表如欲乘搭政府車輛前往屯門，請於當日上午九時在尖沙咀公眾碼頭  
集合，亦可於上午十時在屯門屯喜路一號政府合署二樓屯門政務處集合。

— 完 —

## 金屬品製造業人力調查明展開

職業訓練局金屬品製造業訓練委員會明日(星期一)起進行一項調查，搜集該業最新的人力及就業資料。

調查為期一個月，調查對象為從事下列工作的商號：普通金屬工業、金屬品製造、機械製造(電機除外)、機械鐘錶製造以及食物、飲品和烟草製造行業的廠房保養部門。

此外，工業教育院校和政府部門的有關單位以及有關的公用事業和工程公司均屬是項調查範圍之內。

調查問卷及附註文件已寄給各選定商號。政府統計處調查訪問員將前往該等商號協助僱主填寫問卷。

調查於下月十日完成，所有結果將會保密，只以括要數字發表，不會提及任何個別商號。

是項調查對制訂人力訓練計劃以應付業內需求非常重要，委員會呼籲僱主合作，提供準確資料。

## 港島巴士服務有所調整

運輸署宣布，中巴由星期二(八月十六日)起開辦一條新市區特快路線第十八號，行走北角(健康中街)及西環(荷蘭街)之間，途經灣仔北區。

該路線行走時間為星期一至五上午七時至下午六時二十七分，星期六上午七時至下午二時五十一分，每九至十二分鐘一班。單程收費一元五角。

同時，中巴來往北角碼頭與中區(永和街)的第十號B線將只在繁忙時間行走，即星期一至五上午六時五十分至晚上八時，星期六上午六時五十分至上午十時十二分。

此外，來往北角(健康中街)與中區(港澳碼頭)的中巴第十號B線及行走堅尼地城至灣仔碼頭的第五號M巴士線將取消服務。

運輸署發言人解釋說，實施上述更改是為整頓現有的巴士服務，以便更有效地運用可供使用的巴士和減少乘客量偏低的路線。

## 勞工處九月舉辦 第三次求職廣場

鑑於已往所舉辦的求職廣場深受僱主及求職人士歡迎，勞工處本年九月第三度舉辦求職廣場活動。

較早前的求職廣場分別於本年一月及五月，在沙田新城市廣場和太古城中心舉行。

勞工處發言人表示，第三次求職廣場活動於九月三十日至十月三日期間在尖沙咀海運大廈舉行。

發言人估計獲邀參加的商業機構約有十六間，因而同一行業的公司或廠戶數目不會超過兩間，這樣內容將更加充實。

他說：「因此接受報名將採取先到先得的辦法。有意參加求職廣場的僱主，應盡快聯絡勞工處就業輔導組，查詢可電五十八五二四一五七。」

求職廣場是該處構思的一項嶄新概念，用以協助僱主宣傳職位空缺，並吸引更多求職人士投身工作或尋找更合適的職位。

僱主及僱員亦可透過這種形式的活動，即時在融洽的氣氛下直接溝通，節省雙方的時間。

他補充說，是次選擇在九龍舉辦求職廣場，是希望推廣市區的就業機會和促進員工招聘。

發言人並宣稱，另一作用是協助緩和和本港勞工短缺的情況。

— 完 —